

សត្វ



សូ លូ ហ្វាំង



សៀវភៅ សត្វល្អិត និង កង្កាយ

១០៧០៧៧

ពោធិ៍សាត់

នេះជាលើកដំបូងហើយ ដែលក្រុមការងារអប់រំពីរភាសានៃអង្គការសហការអន្តរជាតិកម្ពុជា (ICC) ខេត្តរតនគិរី បានរៀបចំផលិតសៀវភៅកំរិតដំបូងពីរភាសាទំព័រ-ខ្មែរ ។ សៀវភៅនេះមានអត្ថបទខ្លីៗ និងរូបភាពច្បាស់ល្អធ្វើឱ្យសិស្សងាយស្រួលអាន និងយល់អំពីអត្ថន័យរបស់រឿង ។

គោលបំណងនៃការផលិតសៀវភៅនេះ គឺចង់ឱ្យសិស្សចេះអាន ហើយអាចសង្ខេបសាច់រឿងសាឡើងវិញបាន ។

ក្រុមការងារយើងខ្ញុំសង្ឃឹមថា សៀវភៅដែលលោក អ្នក កំពុងកាន់នៅនឹងដៃនេះ ពិតជាមានប្រយោជន៍ដល់សិស្សក្នុងការរៀនអានភាសាទំព័រនិងភាសាខ្មែរ ។

ដើម្បីឱ្យសៀវភៅនេះ កាន់តែប្រសើរឡើងថែមទៀត ក្រុមការងារយើងខ្ញុំ រង់ចាំទទួលនូវមតិវិចារគន្លឹះស្ថាបនាពីមិត្តអ្នកអានដោយសេចក្តីសោមនស្សវិករាយ ។ «សូមអរគុណ»

ក្រុមការងារនិពន្ធ

សៀវភៅរឿង " សូ លូ ហ្វាំង"
របស់ជនជាតិទំពួន ខេត្តរតនគិរី
បោះពុម្ពលើកទី១ ចំនួន ៣៥ក្បាល
ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០
បើចង់បានព័ត៌មានបន្ថែមទៀត
សូមទាក់ទងតាមអាសយដ្ឋានខាងក្រោមនេះ
អង្គការសហការអន្តរជាតិកម្ពុជា (ICC)
P.o BOX : 612
ភ្នំពេញ កម្ពុជា
Tel: 092469934
ឬ

P.O BOX : 890003
បានលុង រតនគិរី
Tel : 075974029

E-mail : ride.pm@icc.org.kh

A short story written in Tampuan and Khmer languages of Ratanakiri province, kingdom of Cambodia.
First printing ,35 copies August 2010 . For more information or copies contact the address above.

សមាសភាពក្រុមការងារ

អ្នកនិពន្ធ

លោក ឆៀង សារឿន

អ្នករៀបរៀង

លោក ពុន ទូញ

អ្នកគូរ និង រចនារូបភាព

លោក ប៉ាំង កាន់ធឿម

គណៈកម្មការត្រួតពិនិត្យ

លោក វ៉ាង វីញ

លោក ស្រែន ក្រាវ

លោក ឆៀង សារឿន

លោក មួង ភារិម

លោក ក្លាស ទិវ

លោក ដែង អីញ

លោក ឡាន ទិត

លោក បេច យេក

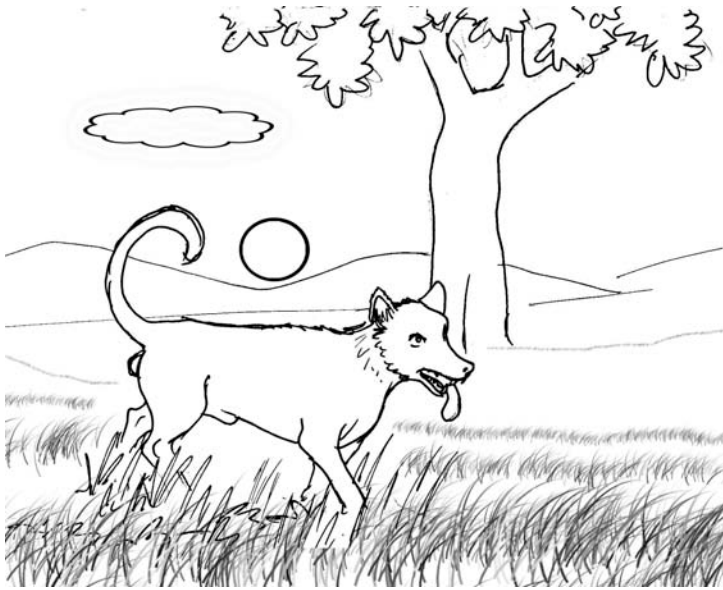
លោក យិន សុខសំអឿន

សារ សូ លូ ហ្វាំង



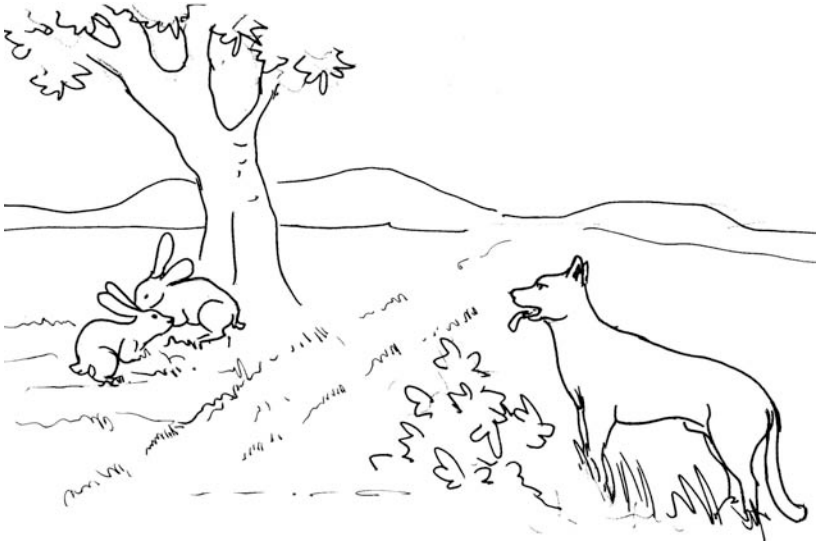
ផ្លែ និង ទន្សាយ

កាំសី ម៉ោញ សូ ឡាំ ចាក រំលំ ប៉ាត់ ស្រែ អ្សត វ៉ាហាយ។



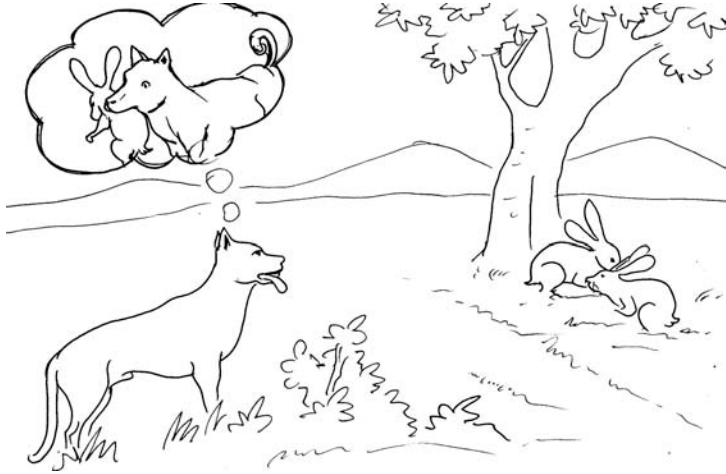
ព្រឹកមួយ ឆ្កែទៅបានទៅលេងនៅវាលស្មៅពណ៌បៃតង។

សូ បីបី ហ្វាំង ពៀរ កាតុ ផ្ទះ រំលំ គួប រើរ ដាត់ រីត់ ខាក់។



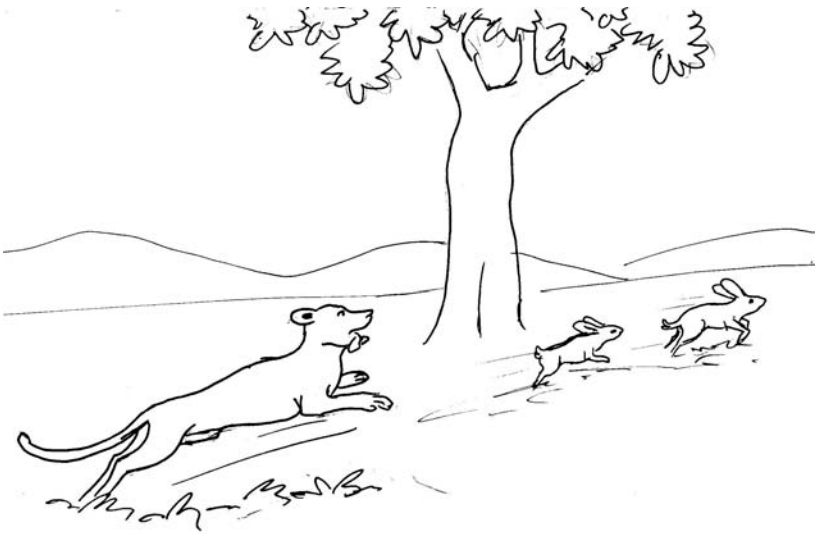
ឆ្កែឃើញ សត្វទន្សាយពីរក្បាលកំពុងប្រលែងគ្នាយ៉ាងសប្បាយ។

សូ រ៉ែវ យីត កាណុង ពុត ជា ដាវ អា អាញ ចឹង ទី សា សាណា
ប៉ាអាំ ហង ។



ផ្អែកតក្កុងចិត្តថា ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំនឹងបានស៊ីចំណីឆ្ងាញ់ហើយ ។

ឃឹត កេះៗ សូ កា វ៉ាយ៉ិប កាប់ ហ្វាំង ពៀរ កាតុ ណោះ ឡូត។



គិតរួចផ្អែកដេញ ខំទន្សាយទាំងពីរនោះយ៉ាងលឿន។

ហ្វាំង អ្សត កា សូ អន់ខៀ កា សាតាក់ ប្រ៉ាល់ លឿ ប្រ៉ាល់ វើរ។



ទន្សាយទាំងពីរខ្លាចផ្អែ ពួកវាក៏នាំគ្នារត់យ៉ាងលឿនដូចគ្នាដែរ។

សូ រ៉ាយ៉ុប អន់ខ្មែ ក្យាម៍ ចឹង តាន់ ផាឌី ហ្វាំង កាដាប អង់អ្នាត៍
ហាះ គុល អ្សិត។



ពេលឆ្កែដេញជិតទាន់ ទន្សាយបានក្រាបចុះក្បែរគុម្ពស្មៅ ។

ផ្ទះ ណោះ សូ កា សាតាក់ ទ្រូង កល់ ហ្វាំង ហ្វាស អ្នាត។



ពេលនោះឆ្កែបានរត់ហ្វាសរំលងក្បាលទន្សាយទាំងពីរបាត់ទៅ។

ហ្វូង កា សាតាក់ ម៉ុត ពីង ព្រី រ៉ាវ៉ាច់ ឡាកោ ទិ អន់ខ្មៃ ពៀវ
កាតុ ។



ពេលនោះ ទន្សាយទាំងពីរបានរត់ចូលក្នុងព្រៃរួចផុតពីគ្រោះថ្នាក់។



អង្គការសហប្រតិបត្តិការ
INTERNATIONAL
COOPERATION
CAMBODIA
RIDE PROJECT

Prepared for first online distribution in March 2015 by



អង្គការសហការអន្តរជាតិកម្ពុជា
International Cooperation Cambodia
P.O. Box 612, Phnom Penh, Cambodia
Tel: 092-469-934 / 075-974-029
info@icc.org.kh
<http://www.icc.org.kh>



This work is dual licensed under either of these Creative Commons licenses:

- Attribution-ShareAlike 4.0 International License.(Cc-BY-SA) To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.
- Attribution-NonCommercial-ShareAlike (CC BY-NC-SA) To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material
for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.



Under the following terms:

Attribution — You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.



ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

No additional restrictions — **You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.**